

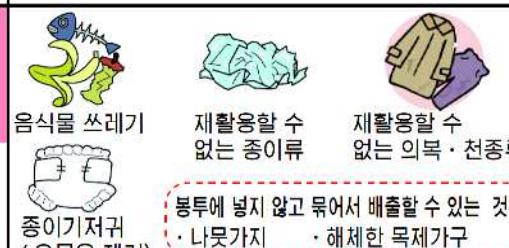

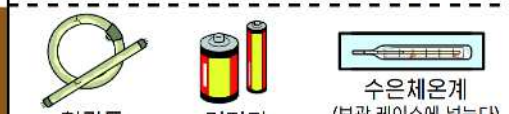
所沢市 家庭の資源とごみの分け方・出し方 韓国語版  
**도코로자와시 가정의 자원과 쓰레기 분리 및 배출방법 한국어**

- 도코로자와시의 분리방법을 준수하여 올바르게 분리하여 주십시오. 분리되지 않은 쓰레기는 수거하지 않습니다.
- 자원이나 쓰레기는 정해진 수거일 오전 8:30 까지 집적소에 배출하여 주십시오.
- 수거일은 살고 있는 지역에 따라 다르므로 이면 표기 외에 별도로 배포하고 있는 수거 일정표나 시 홈페이지에 게재하고 있는 수거 달력을 확인하시기 바랍니다.

분리구분 · 수거일	주요품목	배출방법 · 주의사항 등
<b>びん・かん・スプレー缶</b> <b>병 · 캔 · 스프레이 캔</b> <월 2 회 수거> 매월 제 ○ ○ □ 요일	 강철 캔, 알루미늄 캔, 과자 캔, 유리제품 병, 스프레이 캔, 휴대용 부탄가스	<b>배출방법</b> 무색투명 쓰레기 봉투 · 스프레이 캔은 차량화재의 원인이 되므로 내용물을 완전히 다 사용합니다. 아무리 해도 모두 사용할 수 없는 경우, 다른 봉투에 넣어 「中身あり(내용물 있음)」 이라고 표시합니다. · 화장품 병도 대상.
<b>新聞・雑誌・雑がみ・段ボール</b> <b>신문 · 잡지 · 기타 종이 · 골판지</b> <월 1 회 수거> 매월 제 ○ □ 요일	 신문지, 잡지, 골판지, 기타 종이 (종이상자, 포장지, 종이봉투 등)	<b>배출방법</b> 끈으로 묶습니다. 다만, 신문지와 종이를 만든 정리 봉투를 사용하여 배출해도 좋습니다. 또한 기타 종이는 종이봉투를 사용하거나 (그림 참조) 잡지에 끼워 배출할 수도 있습니다.
<b>プラスチック</b> <b>플라스틱</b> <주 1 회 수거> 매주 □ 요일	 백류, 컵류, 튜브류, 병류, 접시류, 봉지류, 뚜껑류, 라벨류	<b>배출방법</b> 무색투명 쓰레기 봉투 · 상품이 들어있는 아래 그림의 마크가 붙어있는 플라스틱 제품 용기 및 포장 이 대상. · 이 외에 랍류, 네트류 (그물망) 등도 대상. · 이물질은 제거합니다.
<b>ペットボトル</b> <b>페트병</b> <월 2 회 수거> 매월 제 ○ ○ □ 요일	· 오른쪽에 표기한 페트병 마크 라벨이 붙어있는 것이 대상입니다.  ①뚜껑과 라벨을 떼어낸다. ②안쪽을 헹군다. PET	
<b>小型家電製品 / 古着 · 古布</b> <b>소형가전제품 / 헌옷 · 천</b> <월 1 회 수거> 매월 제 ○ □ 요일	 전기포트, 청소기, 전기밥솥, 의류, 스웨터	<b>배출방법</b> · 가전제품 재활용법 대상품목이나 컴퓨터는 대상 외 (배출방법은 이면 참조) · 소형가전제품과 헌옷 · 천은 별도의 봉투로 배출해 주십시오.

※ 분리방법은 연도 당초 등에 변경될 수 있으므로 주의하십시오.  
 ※ 궁금한 점이 있으면 도코로자와시 자원순환추진과 (전화 04-2998-9146) 에 문의하시기 바랍니다.  
 ※ 「분리방법 · 배출방법」 보존판과 시 홈페이지에 보다 상세한 정보를 게재하고 있습니다.  
 홈페이지 : <http://www.city.tokorozawa.saitama.jp>



분리구분 · 수거일	주요품목	배출방법 · 주의사항 등
<b>燃やせるごみ</b> <b>가연 쓰레기</b> <주 2 회 수거> 매주 □ □ 요일	 음식물 쓰레기, 재활용할 수 없는 종이류, 재활용할 수 없는 의복 · 천종류 종이거저귀 (오물은 제거) 봉투에 넣지 않고 묶어서 배출할 수 있는 것 : 나뭇가지, 해체한 목재가구	<b>배출방법</b> 무색투명, 흰색반투명 쓰레기 봉투 · 음식물 쓰레기는 물기를 잘 제거합니다. · 나뭇가지는 1 개가 직경 5cm, 길이 90cm 까지. 해체한 목재가구는 한 번 이 길이 90cm, 폭 45cm, 두께 3cm 까지 대상입니다.
<b>破碎ごみ類</b> <b>파쇄쓰레기류</b> <월 2 회 수거> 매월 제 ○ ○ □ 요일	 플라스틱 제품, 냄비 · 프라이팬, 도자기 · 유리, 신발, 가방 · 백, 봉제 안구	<b>배출방법</b> 무색투명 쓰레기 봉투 · 용기나 포장 이외의 플라스틱, 금속류, 도자기, 유리류, 피혁류 등이 대상입니다. · 라이터, 망치, 철제야령, 소화기를 배출할 때는 다른 것과 봉투를 별도로 합니다.
<b>有害ごみ</b> <b>유해쓰레기</b>	 형광등, 건전지, 수은채운계 (보관 케이스에 넣는다)	<b>배출방법</b> 무색투명 쓰레기 봉투

**「粗大ごみ」の出し方 조대 (대형) 쓰레기 배출방법**

조대 (대형) 쓰레기는 한 변의 길이가 대략 50cm 이상의 대형 쓰레기가 대상입니다.  
 <예> · 장롱 · 테이블 · 책상 · 식기선반 · 침대 · 자전거 · 매트리스 · 이불 · 석유난로 · 전자레인지 등

**수거를 의뢰하는 경우 (유료)**

① **대형 쓰레기 접수 센터에 신청한다**

● 대형 쓰레기 접수 센터 (전화 04-2951-1153) (FAX 04-2951-0531)

· 접수 시간: 화요일 ~ 일요일 (공휴일 제외)  
 오전 8 시 30 분 ~ 오후 5 시 15 분까지  
 · 휴업: 월요일 (월요일이 공휴일인 경우는 다음 날 화요일도 휴업), 공휴일, 연말 연시

② **도코로자와시 납부필 스티커를 구입합니다.**

담당자가 안내한 금액의 스티커를 구입  
 <판매처>  
 · 시내 편의점  
 · 시내 각도 시조성센터  
 · 시민과 서비스코너  
 · 시청 자원순환추진과  
 · 클린센터 등

③ **수거일 오전 8:30 까지 배출합니다.**

· 수거일 및 배출장소는 담당자가 지정합니다.  
 · 납부필 스티커에 수거일 및 성명을 기입, 쓰레기 품목마다 금액에 해당하는 스티커를 붙입니다.

**클린센터에 직접 반입하는 경우**

- 클린센터의 장소 및 접수시간 등은 이면 참조
- 품목 및 중량에 따라 수수료가 부과됩니다.

**시에서 수거할 수 없는 쓰레기**

- × 분리수거 잘못, 수거일이 달라 규정을 위반한 쓰레기 → 분리수거를 바르게 하여 정해진 수거일에 집적소에 배출 또는 클린센터에 직접 반입합니다.
- × 상점 · 사업소 · 회사 등에서 배출하는 사업계 쓰레기 → 시의 허가를 받은 일반폐기물 처리업자 (시 HP 참조) 에게 의뢰 또는 클린센터에 직접 반입합니다. (태울 수 있는 쓰레기만 가능)
- × 일시 다량쓰레기 (이사, 가정의 정원수 가지 치기시 발생하는 다량의 쓰레기) → 분리수거 후 클린센터에 직접 반입 또는 일반폐기물 처리업자 (시 HP 참조) 에게 의뢰 합니다.
- × 수거도 클린센터에도 반입할 수 없는 쓰레기
  - ① 가전제품 재활용법 대상품목 (텔레비전, 에어컨, 냉장고 · 냉동고, 세탁기, 의류건조기) → 처분방법은 이면 참조.
  - ② 컴퓨터 → 처분방법은 이면 참조.
  - ③ 오토바이 → 이륜차 재활용 콜센터 (전화 050-3000-0727) 에 문의 또는 판매점에 의뢰합니다.
  - ④ 처리 곤란 물품 (자동차부품, 피아노 등) → 판매점이나 폐기물 처리업자에게 의뢰합니다.
  - ⑤ 위험물 (농약, 극약, 독물 등) → 전문적인 폐기물 처리업자에게 의뢰합니다.
  - ⑥ 건설폐자재 (금탕기, 세면대, 문 등) → 시공업자에게 인수하게 하거나 폐기물 처리업자에게 의뢰합니다.
  - ⑦ 의료계 폐기물 (주사기, 주사바늘 등) → 진료를 받고있는 의료기관에 반납합니다.
  - ⑧ 휴 · 돌 → 집안의 정원에 뿌리거나 판매점 또는 처리업자에게 의뢰합니다.

# 지역별 쓰레기 수거 요일 일람표

월 ~ 금요일이 공휴일 (연말연시 제외) 이라도 수거합니다.  
연말연시 수거일은 홍보지 및 시 홈페이지 등에서 확인하시기 바랍니다.

지역명	병·캔	신문·잡지·박스	플라스틱	페트병	소형가전 / 현탁·전	가연 쓰레기	파쇄 유해
あ 青葉台	1·3火	3金	水	2·4金	1金	月·木	2·4火
旭町	2·4水	3木	月	2·4木	1木	火·金	1·3水
荒幡	1·3水	2木	水	1·3木	4木	火·金	2·4月
い 泉町	1·3水	4火	金	1·3火	2火	月·木	2·4水
岩岡町	1·3火	3金	水	2·4金	1金	月·木	2·4火
う 牛沼	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火
え 榎町	1·3水	3火	金	2·4火	1火	月·木	2·4水
か 金山町	2·4水	4月	水	1·3月	2月	火·金	1·3木
上新井 1·2·3丁目	2·4水	1月	水	2·4月	3月	火·金	1·3木
上新井 4·5丁目	1·3水	4金	火	1·3金	2金	月·木	2·4水
神米金	1·3金	2火	水	1·3火	4火	月·木	2·4金
上安松	2·4水	4木	月	1·3木	2木	火·金	1·3水
上山口	2·4水	3木	水	2·4木	1木	火·金	1·3月
亀ヶ谷	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火
き 北秋津	1·3水	1火	金	2·4火	3火	月·木	2·4水
北岩岡	1·3金	2火	水	1·3火	4火	月·木	2·4金
北所沢町	1·3金	4火	水	1·3火	2火	月·木	2·4金
北中 1丁目	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火
北中 2·3·4丁目	1·3火	3金	水	2·4金	1金	月·木	2·4火
北野	1·3木	2月	水	1·3月	4月	火·金	2·4木
北野新町	1·3木	2月	水	1·3月	4月	火·金	2·4木
北野南	1·3木	3月	水	2·4月	1月	火·金	2·4木
北原町	1·3水	3月	木	2·4月	1月	火·金	2·4水
喜多町	1·3月	1木	水	2·4木	3木	火·金	2·4月
北有楽町	2·4水	4木	水	1·3木	2木	火·金	1·3月
くすのき台	2·4水	3木	月	2·4木	1木	火·金	1·3水
久米	1·3水	2火	金	1·3火	4火	月·木	2·4水
け やき台	1·3水	4火	金	1·3火	2火	月·木	2·4水
こ 鞆谷	2·4水	1金	火	2·4金	3金	月·木	1·3水
向陽町	1·3火	4金	水	1·3金	2金	月·木	2·4火
小手指台	2·4水	3月	木	2·4月	1月	火·金	1·3水
小手指町 1·2丁目	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火
小手指町 3·4丁目	2·4水	2木	月	1·3木	4木	火·金	1·3水
小手指町 5丁目	1·3木	2月	水	1·3月	4月	火·金	2·4木
小手指元町	1·3木	2月	水	1·3月	4月	火·金	2·4木
小手指南	1·3木	3月	水	2·4月	1月	火·金	2·4木
寿町	2·4火	3金	水	2·4金	1金	月·木	1·3火
こぶし町	1·3水	3月	木	2·4月	1月	火·金	2·4水
さ 坂之下	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火
狭山ヶ丘	1·3木	1月	水	2·4月	3月	火·金	2·4木
し 下新井	1·3水	3月	木	2·4月	1月	火·金	2·4水
下富	1·3金	2火	水	1·3火	4火	月·木	2·4金
下安松	2·4水	2月	水	1·3月	4月	火·金	1·3木
城	2·4金	2火	水	1·3火	4火	月·木	1·3金
新郷	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火

지역명	병·캔	신문·잡지·박스	플라스틱	페트병	소형가전 / 현탁·전	가연 쓰레기	파쇄 유해
と 所沢新町	1·3金	2火	水	1·3火	4火	月·木	2·4金
な 中新井	2·4水	1金	火	2·4金	3金	月·木	1·3水
中富	1·3金	1火	水	2·4火	3火	月·木	2·4金
中富南	1·3金	1火	水	2·4火	3火	月·木	2·4金
並木	1·3水	1月	木	2·4月	3月	火·金	2·4水
に 西新井町	2·4水	3木	月	2·4木	1木	火·金	1·3水
西狭山ヶ丘	1·3木	4月	水	1·3月	2月	火·金	2·4木
西住吉	1·3木	1月	水	2·4月	3月	火·金	2·4木
西所沢 1丁目	2·4月	2木	水	1·3木	4木	火·金	1·3月
西所沢 2丁目	1·3水	4火	金	1·3火	2火	月·木	2·4水
は 花園	1·3火	4金	水	1·3金	2金	月·木	2·4火
林	1·3金	3火	水	2·4火	1火	月·木	2·4金
ひ 東新井町	1·3火	3金	水	2·4金	1金	月·木	2·4火
東狭山ヶ丘 1·5·6丁目	2·4水	1木	月	2·4木	3木	火·金	1·3水
東狭山ヶ丘 2·3·4丁目	1·3木	4月	水	1·3月	2月	火·金	2·4木
東住吉	1·3木	1月	水	2·4月	3月	火·金	2·4木
東町	2·4火	3金	水	2·4金	1金	月·木	1·3火
東所沢 1·2丁目	1·3金	3火	水	2·4火	1火	月·木	2·4金
東所沢 3·4·5丁目	2·4金	2火	水	1·3火	4火	月·木	1·3金
東所沢和田	2·4金	4火	水	1·3火	2火	月·木	1·3金
日比田	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火
日吉町	2·4火	3金	水	2·4金	1金	月·木	1·3火
ほ 星の宮	1·3月	2木	水	1·3木	4木	火·金	2·4月
堀之内	2·4水	1金	火	2·4金	3金	月·木	1·3水
本郷	2·4月	3木	水	2·4木	1木	火·金	1·3月
ま 松が丘	2·4火	1金	水	2·4金	3金	月·木	1·3火
松郷	2·4火	2金	水	1·3金	4金	月·木	1·3火
松葉町	1·3月	1木	水	2·4木	3木	火·金	2·4月
み 三ヶ島	2·4水	1金	火	2·4金	3金	月·木	1·3水
緑町	1·3水	3火	金	2·4火	1火	月·木	2·4水
南住吉	1·3木	1月	水	2·4月	3月	火·金	2·4木
南永井	1·3火	2金	水	1·3金	4金	月·木	2·4火
美原町	2·4水	4金	火	1·3金	2金	月·木	1·3水
宮本町	2·4木	4月	水	1·3月	2月	火·金	1·3木
御幸町	2·4月	2木	水	1·3木	4木	火·金	1·3月
も 元町	1·3月	2木	水	1·3木	4木	火·金	2·4月
や 山口	2·4水	3月	木	2·4月	1月	火·金	1·3水
弥生町	1·3月	1木	水	2·4木	3木	火·金	2·4月
ゆ 有楽町	2·4月	4木	水	1·3木	2木	火·金	1·3月
わ 若狭	1·3金	1火	水	2·4火	3火	月·木	2·4金
若松町	1·3水	3月	木	2·4月	1月	火·金	2·4水
和ヶ原	1·3金	3火	水	2·4火	1火	月·木	2·4金

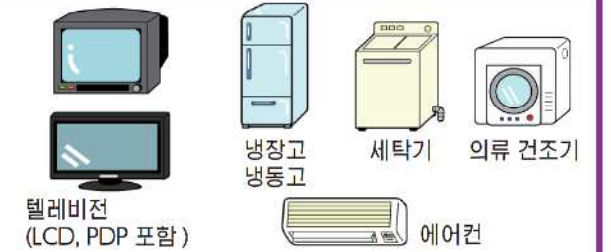
## 가전제품 재활용법 대상 품목의 처분방법

<오른쪽 표기 대상 가전 제품의 처분방법>

- 새로 구입할 경우 상점에 인수를 의뢰합니다.
- 이전에 구입한 상점에 인수를 의뢰합니다.
- 지정 인수장소에 가져갑니다.

(株)ナガオリサイクルセンター 住所: 新郷 200 番地 1 (市内) 電話: 04-2946-5716

- 시 협력업체 (아래 표) 에 인수를 의뢰합니다.



地区名	店舗名	所在地	電話番号	定休日
三ヶ島	ミヤデン	和ヶ原 1-114-17	04-2948-1697	水
並木	フジデン	中新井 3-15-10	04-2942-7900	水 & 2·4 日
松井	越阪部電機	若松町 1071-2	04-2992-4611	水
新所沢	北村屋電氣	緑町 4-9-12	090-6950-2858	日·月
所沢	サンエス電氣	西所沢 1-19-14	04-2922-5240	日
小手指	エスデーケー二十四サービス	小手指南 3-31-3-205	04-2947-2925	木
吾妻	吾妻電機	久米 1593	04-2939-4071	水 & 1·3 木

※후지덴은 토미오카 지구·신토코로자와 동부 지구도 수거  
 ※에스디케이 24 서비스, 아즈마덴키의 2개 점포는 마츠이 지구·야나세 지구·야마구치 지구도 수거  
 ※모든 처분방법은 지정 재활용 요금이 발생합니다.

## 컴퓨터 처분방법

<오른쪽 표기 컴퓨터의 처분방법>

- 리넷 재팬 (주) (전화 0570-085-800) 에 택배를 통한 회수를 의뢰.
- 각 제조 회사에 연락, 자기가 직접 조립한 컴퓨터 및 도산한 제조 회사·수입 판매 회사의 컴퓨터 등 회수할 제조 회사가 존재하지 않는 것은 컴퓨터 3R 추진협회 (전화 03-5282-7685) 에 회수를 의뢰합니다.



## 클린센터에 직접 반입할 경우

반입접수일시 월~금요일 오전 8:30 ~ 11:30 오후 1:00 ~ 4:00  
 ★제 1 토요일 가정 쓰레기만 오전 8:30 ~ 12:00 (오전만 접수) 공휴일 (연말연시 제외) 에도 실시  
 ※토요일 (제 1 토요일 제외)·일요일·연말연시는 반입할 수 없습니다.  
 연말연시 일정은 홍보지 및 시 홈페이지 등에서 확인하시기 바랍니다.

東部クリーンセンター 住所 所沢市日比田 895-1 電話 04-2998-5300



西部クリーンセンター 住所 所沢市林一丁目 320 電話 04-2948-3141

